



Gemeinde *Comune di Tubre*
Taufers im Münstertal

URSCHRIFT – ORIGINALE

**BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT DES
GEMEINDEAUSSCHUSSES**

**VERBALE DI DELIBERAZIONE DELLA
GIUNTA COMUNALE**

Sitzung vom / seduta del
07.10.2026

Nr. / n. **273**

Uhrzeit / ora
15:00

Ort: Sitzungssaal Gemeindeausschuss

Luogo: sala riunione Giunta comunale

Anwesend sind:

Sono presenti:

			entsch. abwesend assente giustificato	unentsch. abwesend assente ingiustificato
Roselinde Gunsch	Bürgermeisterin	Sindaca		
Hans Peter Spiess	Gemeindereferent	Assessore		
Herbert Schütz	Gemeindereferent	Assessore		
Angelika Pircher	Gemeindereferentin	Assessore		

Seinen Beistand leistet der Gemeindesekretär Herr

Assiste il Segretario comunale sig.

Dr. Georg Sagmeister

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit, übernimmt

Constatato che il numero dei presenti è sufficiente per
la legalità dell'adunanza

Roselinde Gunsch

in ihrer Eigenschaft als Bürgermeisterin den Vorsitz.

nella sua qualità di Sindaca ne assume la presidenza.

Der Gemeindeausschuss behandelt folgenden

La Giunta comunale tratta il seguente

Gegenstand:

**Festsetzung der Tarife für den öffentlichen Trink-
wasserversorgungsdienst mit Wirkung
01.01.2027**

oggetto:

**Determinazione delle tariffe per il servizio idropo-
tabile pubblico con decorrenza 01.01.2027**

Nach Einsichtnahme in das L.P. vom 18. Juni 2002 Nr. 8 – Bestimmungen über die Gewässer;

Nach Einsichtnahme in das D.LH. vom 16. August 2017, Nr. 29 – Neue Verordnung zur Regelung des Trinkwassertarifs, sowie in die diesbezüglichen Verordnungen Nr. 40/2017 und Nr. 24/2018 in geltender Fassung;

Nach Einsichtnahme in die Verordnung über den öffentlichen Trinkwasserversorgungsdienst, genehmigt mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 28 vom 21.12.2018;

Nach Einsichtnahme in den Artikel 5/bis – Berechnung des Tarifs:

1. *Die mit dem Trinkwassertarif abzudeckenden Gesamtkosten werden in folgende Kategorien der Wassernutzung gegliedert:*
 - a) *Nutzung Haushalte;*
 - b) *Nutzung Nicht-Haushalte;*
 - c) *gemischte Wassernutzung;*
 - d) *Nutzung Landwirtschaft: nur ermäßigter Tränktarif.*
2. *Die Zweitwohnungen werden der Kategorie Haushalt zugeordnet.*
3. *Der Trinkwassertarif setzt sich aus folgenden Elementen zusammen:*
 - a) *jährlicher Fixtarif: dieser deckt max.30% der Gesamtkosten und wird auf der Grundlage der Zählergröße und des Vorhandenseins von Feuerlöschhydranten und/oder Sprinklern definiert;*
 - b) *verbrauchsabhängiger Tarif.*
4. *In Bezug auf den vorgenannten verbrauchsabhängigen Tarif „Nutzung Haushalt“ wendet die Gemeinde den „verbrauchsabhängigen Einheitstarif“ an.*
5. *In Bezug auf den verbrauchsabhängigen Tarif der Kategorie „Nutzung Nicht-Haushalte“ geht die Gemeinde wie folgt vor: bei geringerem oder gleichem Jahresvolumen von 200 m³ pro Nicht-Haushalt (d.h. Baueinheit mit Wasserversorgung) wird der „Grundtarif für Nicht-Haushalte“ berechnet. Bei einem Jahresvolumen von mehr als 200 m³ wird der „erhöhte Tarif für Nicht-Haushalte“ berechnet, der 130% des „Grundtarifs für Nicht-Haushalte“ ausmacht.*
6. *Für Anschlüsse mit gemischten Wassernutzungen, die über einen einzigen Zähler Wasser sowohl für die Nutzung Haushalt als auch für die Nicht-Haushalte liefern, wird, unter Anwendung des Tarifsystems „verbrauchsabhängiger Einheitstarif“, dieser Einheitstarif für die ersten 120 m³ pro Wohneinheit angewandt. Für das darüber liegende Volumen wird der Tarif laut vorhergehendem Absatz 5 verwendet.*
7. *Die Gemeinde berechnet auf das mit eigenem Zähler am Stall erhobene Trinkwasser bzw., falls*

Vista la legge provinciale 18 giugno 2002, n. 8 – disposizioni sulle acque;

Visto il Decreto del Presidente della Provincia 16 agosto 2017, n. 29 – Nuovo Regolamento d'esecuzione relativo alle tariffe per l'acqua potabile, nonché nei relativi regolamenti n. 40/2017 e n. 24/2018 nel testo vigente;

Visto il regolamento sul servizio idropotabile pubblico, approvato con delibera del Consiglio Comunale n. 28 del 21.12.2018;

Visto l'articolo 5/bis – Calcolo della tariffa

1. *I costi complessivi da coprire con la tariffa dell'acqua potabile sono ripartiti tra le seguenti categorie di utilizzo idrico:*
 - a) *uso domestico;*
 - b) *uso non domestico;*
 - c) *uso idrico misto;*
 - d) *uso agricolo: solo tariffa per abbeveraggio ridotta.*
2. *Le seconde abitazioni rientrano nella categoria uso domestico.*
3. *La tariffa dell'acqua potabile è composta dai seguenti elementi:*
 - a) *tariffa fissa annuale: essa copre al massimo 30% dei costi complessivi e viene definita in base alla dimensione del contatore e alla presenza di bocche antincendio e/o sprinkler;*
 - b) *tariffa basata sul consumo.*
4. *Per quanto concerne la predetta tariffa basata sul consumo per “uso domestico”, il comune applica il sistema tariffario “tariffa unica basata sul consumo”.*
5. *Per quanto concerne la tariffa basata sul consumo per “uso non domestico”, il comune applica quanto segue: con un volume annuo inferiore o pari a 200 m³ per unità non domestica (cioè subalterno/unità immobiliare dotato/a di approvvigionamento idrico) viene calcolata la “tariffa non domestica base”. Con un volume annuo superiore a 200 m³ viene calcolata la “tariffa non domestica maggiorata”, che ammonta al 130% della “tariffa non domestica base”.*
6. *Per allacciamenti con utilizzi idrici misti, che tramite un unico contatore forniscono acqua sia per uso domestico che per uso non domestico, si applica, in attuazione del sistema tariffario “Tariffa unica basata sul consumo”, quest’ultima per i primi 120 m³ per unità abitativa. Per il restante consumo viene adottata la tariffa di cui al precedente comma 5.*
7. *Il comune calcola sul consumo di acqua potabile rilevato con apposito contatore montato presso la*

kein eigener Stallwasserzähler eingebaut ist, bis zu einem jährlichen Wasserverbrauch von 35 m³ pro GVE, den „ermäßigten Tränktarif Landwirtschaft“. Dieser Tarif ist um 20% niedriger als der „verbrauchsabhängige Einheitstarif“.

Nach Einsichtnahme in den Ausschussbeschluss Nr. 285 vom 11.12.2025: Festsetzung der Tarife für den öffentlichen Trinkwasserversorgungsdienst mit Wirkung 01.01.2026;

Festgestellt, dass in der jährlichen Tarifikostenberechnung die gesetzlichen Abschreibungsquoten der inventarisierten Vermögensanlagen abzüglich der inventarisierten Investitionsbeiträge zu berücksichtigen sind und somit eine Neufestlegung der Tarife erforderlich ist;

Nach Einsichtnahme in den Beschluss der Landesregierung Nr. 1020 vom 30.11.2021: Genehmigung der „Richtlinien für die Berechnung und Überweisung des Betrages zur Deckung der Beiträge für Anlagen der öffentlichen Trinkwasserversorgung in erschwerten Situationen“:

Art. 1 - Anwendungsbereich

1. *Diese Richtlinien legen im Sinne von Artikel 55/bis des Landesgesetzes vom 18. Juni 2002, Nr. 8, in geltender Fassung, im folgenden Gesetz genannt, die Methode zur Berechnung des Betrages fest, den die Gemeinden oder die Betreiber öffentlicher Trinkwasserleitungen der Autonomen Provinz Bozen zur Deckung der Beiträge für die Planung, Errichtung und Sanierung von funktionell notwendigen Anlagen der öffentlichen Trinkwasserversorgung in erschwerten Situationen jährlich überweisen.*

Art. 2 - Festlegung des Betrages zu Lasten der Gemeinden oder der Betreiber

1. *Ab dem Jahr 2022 ist der Betrag zu Lasten einer jeden Gemeinde oder eines jeden Betreibers von öffentlichen Trinkwasserversorgungsanlagen mit 0,10 Euro für jeden den Abnehmern im Bezugsjahr verrechneten Kubikmeter Trinkwasser festgelegt. Die Überweisung zugunsten des Landes erfolgt innerhalb 30. September des Folgejahres nach den von diesem festgelegten Modalitäten.*
2. *Zur Berechnung des Tarifs für den öffentlichen Trinkwasserversorgungsdienst gemäß Artikel 7/bis des Gesetzes berücksichtigen die Gemeinden den im Sinne von Absatz 1 festgelegten Betrag.*

Nach Einsichtnahme in die Kostenschätzung für die Führung des Dienstes im Jahre 2026 unter Berücksichtigung der vor genannten Aspekte;

Für notwendig erachtet die jährlichen Fixtarife um 10% und die verbrauchsabhängigen Tarife um 12% zu erhöhen, damit die gesetzlich vorgeschriebene Deckung des Tarifes gewährleistet werden kann;

Nach Einsichtnahme in die neue Tarifikostenberechnung, welche eine Gesamteinnahme von 32.276,00 € ohne MwSt. vorsieht und somit eine Deckung von ca. 100% der Gesamtausgaben des Dienstes;

stalla, rispettivamente, in assenza di apposito contatore presso la stalla, fino ad un consumo annuo di 35 m³ per UBA, la “tariffa per abbeveraggio ridotta”. Questa tariffa è inferiore del 20% alla “tariffa unica basata sul consumo”.

Vista la deliberazione della giunta comunale n. 285 del 11.12.2025: Determinazione delle tariffe per il servizio idropotabile pubblico con decorrenza 01.01.2026;

Accertato, che devono essere prese in considerazione nel calcolo annuale dei costi per delle tariffe, le aliquote legale degli ammortamenti dei beni di investimento inventarizzati, al netto dei contributi inventarizzati e quindi è necessaria un ridefinizione delle tariffe;

Vista la deliberazione della Giunta Provinciale n. 1020 del 30.11.2021: Approvazione dei “Criteri per il calcolo e il versamento dell'importo a copertura dei contributi per impianti di approvvigionamento idropotabile pubblico in situazioni di svantaggio”;

Art. 1 - Ambito di applicazione

1. *presenti criteri determinano le modalità per il calcolo dell'importo che i Comuni o i gestori degli impianti di approvvigionamento idropotabile pubblico versano annualmente alla Provincia autonoma di Bolzano a copertura dei contributi concessi per la progettazione, la realizzazione e il risanamento di impianti funzionalmente necessari per l'approvvigionamento idropotabile pubblico in situazioni di svantaggio, ai sensi dell'articolo 55/bis della legge provinciale 18 giugno 2002, n. 8, e successive modifiche, di seguito denominata legge.*

Art. 2 - Determinazione dell'importo a carico dei Comuni o dei gestori

1. *A partire dall'anno 2022 l'importo a carico di ogni Comune o gestore di impianti di approvvigionamento idropotabile pubblico è determinato in 0,10 euro per ogni metro cubo di acqua fatturata agli utenti nell'anno di competenza. Il versamento a favore della Provincia avviene entro il 30 settembre dell'anno successivo, con le modalità indicate dalla stessa.*
2. *Ai fini del calcolo della tariffa per il servizio idropotabile pubblico ai sensi dell'articolo 7/bis della legge, i Comuni tengono conto dell'importo determinato ai sensi del comma 1.*

Visto il calcolo dei costi per la gestione del servizio nel 2026 tenendo conto degli aspetti menzionati sopra;

Ritenuto necessario aumentare le tariffe fisse annuali del 10% e le tariffe basate sul consumo del 12% per garantire la copertura della tariffa prevista dalla legge;

Visto il calcolo delle nuove tariffe che prevede un entrata di 32.276,00 €, IVA esclusa e quindi la copertura di ca. 100% del costo complessivo del servizio;

Festgehalten, dass die durchschnittliche Anzahl der Großvieheinheiten (GVE) pro landwirtschaftlichem Betrieb für das Berechnungsjahr von Amtswegen beim zuständigen Landesamt erhoben und für alle nötigen Berechnungen verwendet wird. Fehlende bzw. unvollständige Informationen müssen direkt vom landwirtschaftlichen Betrieb geliefert werden;

Nach Einsichtnahme in den Haushaltsvoranschlag für das laufende Finanzjahr;

Nach Einsichtnahme in Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018 Nr. 2;

Nach Einsichtnahme in die Gutachten gemäß Art. 185 und Art. 187 des R.G. vom 03.05.2018 Nr. 2:

Elektronischer Fingerabdruck fachliches Gutachten:

neERHcRJSqslvKHsHbTHKilfr1UtqSOALmCceMJauc=

Elektronischer Fingerabdruck buchhalterisches Gutachten:

VmyZkDshEqoj2eOTmMtaoz4fnk6e8NUpip+51Ux4AOo=

Nach Einsichtnahme in die Satzung der Gemeinde Taufers i. M., genehmigt mit Ratsbeschluss Nr. 04 vom 31.01.2006;

Constatato, che la somma media delle unità bestiame adulto (UBA) per ogni aziende zootecniche per l'anno di calcolo viene elevata d'ufficio presso l'ufficio provinciale competente ed utilizzata per tutti i calcoli necessari. Informazioni mancanti o incompleti devono essere erogati direttamente dall'impresa agricola;

Visto il bilancio di previsione per il corrente esercizio finanziario;

Visto il Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con L.R. del 03.05.2018 n. 2;

Visti i pareri ai sensi dell'art. 185 e dell'art. 187 della L.R. del 03.05.2018 n. 2:

Impronta digitale parere tecnico:

Impronta digitale parere contabile:

Visto lo statuto del Comune di Tubre, approvato con deliberazione consiliare n. 04 del 31.01.2006;

beschließt

LA GIUNTA COMUNALE

DER GEMEINDEAUSSCHUSS

delibera

mit Stimmeneinhelligkeit in offener Form:

ad unanimità di voti in forma palese:

1. die Tarife für den öffentlichen Trinkwasserversorgungsdienst mit Wirkung 01.01.2027 im Sinne der geltenden Bestimmungen wie folgt festzulegen (alle Preise zuzüglich 10% MwSt.):

1. di determinare le tariffe per il servizio idropotabile pubblico con decorrenza 01.01.2027 ai sensi delle disposizioni in vigore come segue (tutti prezzi più 10% IVA):

a) jährlicher Fixtarif (30%):

a) tariffa fissa annuale (30%):

Zählergröße - dimensione contatore		Gewichtung ponderazione	Fixtarif tariffa fissa
Z0015	Zähler zu 1/8 Zoll - contatore da 1/8 pollice	0,15	4,37 €
Z0025	Zähler zu 1/4 Zoll - contatore da 1/4 pollice	0,25	7,27 €
Z0045	Zähler zu 3/8 Zoll - contatore da 3/8 pollice	0,45	13,07 €
Z0050	Zähler zu 1/2 Zoll - contatore da 1/2 pollice	0,50	14,53 €
Z0075	Zähler zu 3/4 Zoll - contatore da 3/4 pollice	0,75	21,79 €
Z0100	Zähler zu 1 Zoll - contatore da 1 pollice	1,00	29,06 €
Z0125	Zähler zu 1 1/4 Zoll - contatore da 1 pollice e 1/4	1,25	36,32 €
Z0150	Zähler zu 1 1/2 Zoll - contatore 1 pollice e 1/2	1,50	43,58 €
Z0175	Zähler zu 1 3/4 Zoll - contatore da 1 pollice e 3/4	1,75	50,83 €
Z0200	Zähler zu 2 Zoll - contatore da 2 pollici	2,00	58,11 €
Z0225	Zähler zu 2 1/4 Zoll - contatore da 2 pollici e 1/4	2,25	65,36 €
Z0250	Zähler zu 2 1/2 Zoll - contatore da 2 pollici e 1/2	2,50	72,61 €
Z0275	Zähler zu 2 3/4 Zoll - contatore da 2 pollici e 3/4	2,75	79,87 €
Z0300	Zähler zu 3 Zoll - contatore da 3 pollici	3,00	87,12 €
Z0400	Zähler zu 4 Zoll - contatore da 4 pollici	4,00	116,19 €

b) verbrauchsabhängiger Tarif (70%):

b) tariffa basata sul consumo (70%):

Beschreibung - descrizione	Tarif - tariffa
verbrauchsabhängiger Einheitstarif - tariffa unica basata sul consumo	0,3621 €
erhöhter Tarif für Nicht-Haushalte - tariffa non domestica maggiorata (+30% = 130%)	0,4707 €

ermäßigter Tränktarif Landwirtschaft - tariffa per abbeveraggio ridotta (-20% = 80%)				0,2897 €
Kategorien - categoria	Beschreibung - descrizione	F	%	Tarif - tariffa
Haushalt - uso domestico	Viehtränke - abbeveraggio	35*GVE/UBA	80%	0,2897 €
	Einheitstarif - tariffa unica		100%	0,3621 €
Nichthaushalt - non domestico	Viehtränke - abbeveraggio	35*GVE/UBA	80%	0,2897 €
	Einheitstarif - tariffa unica	200	100%	0,3621 €
	erhöht - maggiorata	>200	130%	0,4707 €
Gemischt - misto	Viehtränke - abbeveraggio	35*GVE/UBA	80%	0,2897 €
	Einheitstarif - tariffa unica	120	100%	0,3621 €
	Nicht Haushalt - non domestico	200	100%	0,3621 €
	erhöht - maggiorata	>	130%	0,4707 €
Tränktarif - abbeveraggio	Viehtränke - abbeveraggio		80%	0,2897 €

2. festzuhalten, dass die vorgeschriebene Deckung der Gesamtkosten des Dienstes im Sinne des Vereinbarungsprotokolles mit der Autonomen Provinz Bozen-Südtirol zur Gemeindefinanzierung erreicht wird;
3. gegenständlichen Beschluss im Sinne von Art. 183, Absatz 4 des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2 als unverzüglich vollstreckbar zu erklären, damit die Maßnahme unverzüglich umgesetzt werden kann;
2. di constatare che viene raggiunta la copertura prevista del costo complessivo del servizio ai sensi del verbale di accordo con la Provincia Autonoma di Bolzano-Alto Adige sulla finanza locale;
3. di dichiarare la presente deliberazione immediatamente eseguibile ai sensi dell'art. 183, comma 4 della L.R. 03.05.2018, n. 2, al fine di poter dare immediata attuazione al provvedimento;

RECHTSMITTELBELEHRUNG

Gegen diesen Beschluss kann während des Zeitraumes der Veröffentlichung Einspruch beim Gemeindevausschuss erhoben und innerhalb von 60 Tagen ab Vollstreckbarkeit Rekurs beim Regionalen Verwaltungsgericht für Trentino-Südtirol, Autonome Sektion Bozen, Rekurs einreichen kann. Im Bereich der öffentlichen Auftragsvergaben beträgt die Rekursfrist 30 Tage (Art. 119 und 120, GvD 104/2010).

AUTORITÀ E TERMINE PER RICORRERE

Contro la presente deliberazione può essere presentata opposizione alla giunta comunale entro il periodo di pubblicazione ed entro 60 giorni dall'esecutività può essere presentato ricorso al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa per la Regione Trentino-Alto Adige, Sez. Autonoma di Bolzano. Nell'ambito degli affidamenti pubblici il termine entro quale ricorrere è di 30 giorni (art. 119 e 120, D.Lgs 104/2010).

Gelesen, genehmigt und gefertigt.

Der Gemeindesekretär – Il segretario comunale
Dr. Georg Sagmeister

Letto, confermato e sottoscritto.

Die Vorsitzende – La Presidente
Roselinde Gunsch

(digital signiertes Dokument – documento firmato tramite firma digitale)